

P

**Customs Invoice**

Number : 3555605296                      Date : 2018.03.21

**Customer**  
 16165 SEOUL FIRE AVIATION DEPARTMENT  
 OKOKDONG 244  
 KANGSEO-KU  
 SEOUL 157-260  
 SOUTH KOREA

**Delivery Address**  
 16165 Seoul Fire Aviation  
 Seoul Gang Seo Gu Haneul gil 84  
 SEOUL 07505  
 SOUTH KOREA

**Your Order** : SRS-20180309-00    **Date** : 2018.03.05  
**Our order** : 14658025            **Date** : 2018.03.05  
**Delivery Note** : 82927662        **Date** : 2018.03.19  
  
**Incoterms** : DAP Seoul Fire\_Seoul  
  
**Your contact** : MME CAROLYN LEE  
 Phone : (65) 6548 6525  
 E-Mail : carolyn.lee@safrangroup.com

CONDITIONS OF SALE (see overleaf) : this order is governed by the applicable Safran Helicopter Engine general sales and conditions (extract overleaf)

**INVOICE WITHOUT PAYMENT FOR CUSTOMS CLEARANCE ONLY**

Item	NATO Code	Part Number	Description	Quantity	Unit price	Total Price
10	5330143735490	9752100120	SEAL	10 PC	4.13	41.34
	Harmonized System Code : 841191					
	Country of origin : FR					
20	5330144008215	9752100140	SEAL	10 PC	5.72	57.20
	Harmonized System Code : 841191					
	Country of origin : FR					
30	5331144222705	9794420150	O'RING	10 PC	4.74	47.40
	Harmonized System Code : 848490					
	Country of origin : FR					

**Customs Invoice**

Number : 3555605296

Date : 2018.03.21

**Customer**  
 16165 SEOUL FIRE AVIATION DEPARTMENT

**Delivery address**  
 16165 Seoul Fire Aviation

Item	NATO Code	Part Number	Description	Quantity	Unit price	Total Price
40	5975010505225	9560133940	TYRAP	100 PC	5.87	587.18
	Harmonized System Code : 841191					
	Country of origin : FR					
50 (1)	2925014773787	9550175400	IGNITER	5 PC	674.57	3,372.84
	Harmonized System Code : 841191					
	Country of origin : FR					
60	6350145260845	9550177150	FIRE DETECTOR	3 PC	1,363.67	4,091.01
	Harmonized System Code : 841191					
	Country of origin : FR					
70	6350145278829	9550177140	DETECTOR,FIRE	3 PC	1,482.36	4,447.07
	Harmonized System Code : 841191					
	Country of origin : FR					

**Customs Invoice**

Number : 3555605296

Date : 2018.03.21

**Customer**  
16165 SEOUL FIRE AVIATION DEPARTMENT

**Delivery address**  
16165 Seoul Fire Aviation

Item	NATO Code	Part Number	Description	Quantity	Unit price	Total Price
80	6350145209135	9550177170	FIRE DETECTOR	3 PC	1,363.67	4,091.01
	Harmonized System Code : 841191					
	Country of origin : FR					
90	2925145182224	9550176020	BOX,IGNITION	4 PC	5,078.04	20,312.16
	Harmonized System Code : 841191					
	Country of origin : FR					
100	2840145783416	0292502680	SEAL	10 PC	43.78	437.81
	Harmonized System Code : 841121					
	Country of origin : FR					
110	5330145178150	0292502590	RING	10 PC	26.81	268.12
	Harmonized System Code : 841191					
	Country of origin : FR					
120	5365144112395	0301030590	SEALING RING	10 PC	2.55	25.47

**Customs Invoice**

Number : 3555605296

Date : 2018.03.21

**Customer**  
 16165 SEOUL FIRE AVIATION DEPARTMENT

**Delivery address**  
 16165 Seoul Fire Aviation

Item	NATO Code	Part Number	Description	Quantity	Unit price	Total Price
<b>Harmonized System Code : 841191</b>						
<b>Country of origin : FR</b>						
130	4730142011672	9562830010	CLAMP	10 PC	9.66	96.62
<b>Harmonized System Code : 841191</b>						
<b>Country of origin : FR</b>						
140	5330140323858	9752100080	SEAL	10 PC	8.91	89.14
<b>Harmonized System Code : 841191</b>						
<b>Country of origin : FR</b>						
150	5330143790851	0000230850	SEAL	10 PC	4.98	49.82
<b>Harmonized System Code : 841191</b>						
<b>Country of origin : FR</b>						

INVOICE WITHOUT PAYMENT FOR CUSTOMS CLEARANCE ONLY

**Net amount**

: 38,014.19 EUR

(1) These items are controlled by the U.S. Government and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without

**Customs Invoice**

Number : 3555605296

Date : 2018.03.21

**Customer**  
16165 SEOUL FIRE AVIATION DEPARTMENT

**Delivery address**  
16165 Seoul Fire Aviation

Item	NATO Code	Part Number	Description	Quantity	Unit price	Total Price
------	-----------	-------------	-------------	----------	------------	-------------

first obtaining approval from the U.S. government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations.

PACKAGE NUMBER	NET WEIGHT	GROSS WEIGHT	OVERALL DIMENSIONS
1105212		7 KG	50 x 40 x 40 CM

<b>BON DE LIVRAISON N°</b> DELIVERY NOTE 82927662	<b>DATE</b> 19.03.2018

<b>DESTINATAIRE To</b> Seoul Fire Aviation Seoul Gang Seo Gu Haneul gil 84 SEOUL 07505 SOUTH KOREA				<b>EXPEDITION A :</b> SHIP TO			<b>PRISE EN CHARGE:</b> CACHET COMMERCIAL Veuillez nous retourner un exemplaire de ce bon dûment daté et signé par vos soins <span style="float: right;">STAMP</span>		
<b>CLIENT CUSTOMER</b> SEOUL FIRE AVIATION DEPARTMENT OKOKDONG 244 KANGSEO-KU SEOUL 157-260 SOUTH KOREA				<b>TRANSPORT / TRANSPORT</b> Air <b>INCOTERMS / INCOTERMS</b> DAP Seoul Fire_Seoul <b>TYPE / TYPE</b> NORMAL <b>POINT EXP. / Shipping point</b> AP03		<b>VOTRE CONTRAT / YOUR CONTRACT</b> SRS-20180309-00 <b>VOTRE COMMANDE / YOUR ORDER</b> N° ORDRE / ORDER No. 14658025 DATE CDE / ORDER DATE 05.03.2018 <b>EMETTEUR BL / DN CREATOR</b> Taiyueh WONG <b>EMETTEUR CDE / ORDER CREATOR</b> Taiyueh WONG		DATE   SIGNATURE	
COMMANDE ORDER	POSTE CDE ORD ITEM	POSTE BL DN ITEM	REFERENCE PART NUMBER	DESIGNATION DESCRIPTION	CODE OTAN NATO CODE	QUANTITE QUANTITY	UQT UQT		
DAP_Seoul Fire_Seoul  Attn: Mr. Gwon soonchul Tel: 02 3706 1935 ATTACHED: 1. SAFRAN HE ASIA SOC 2. EASA FORM 1									
14658025 10 10 9752100120 SEAL				5330143735490		10 PCE			
Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 841191 Pays d'origine / Country of origin : FR									
14658025 20 20 9752100140 SEAL				5330144008215		10 PCE			
Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 841191 Pays d'origine / Country of origin : FR									
14658025 30 30 9794420150 O'RING				5331144222705		10 PCE			
Adresse de retour marchandises / Goods return address				Safran Helicopter Engines Asia Pte. Ltd. 797554 Singapore - Singapore -					

**Safran Helicopter Engines Asia Pte. Ltd.**  
 11 Seletar Aerospace Link, SINGAPORE 797554  
 Banque BANK BNP PARIBAS  
 Code Banque 7418050 - Compte 03804400181 - BIC BNPASGSGXXX

Phone (65) 6548 6500  
 Fax (65) 6545 4982  
 E mail aoguser@safrangroup.com  
[www.safran-helicopter-engines.com](http://www.safran-helicopter-engines.com)



COMMANDE ORDER	POSTE CDE ORD ITEM	POSTE BL DN ITEM	REFERENCE PART NUMBER	DESIGNATION DESCRIPTION	CODE OTAN NATO CODE	QUANTITE QUANTITY	UQT UQT
NUMEROT DE LOT BATCH NUMBER		DATE DE STOCKAGE STORAGE DATE		DATE LIMITE DE STOCKAGE STORAGE LIMIT DATE		NUMERO DE SERIE SERIAL NUMBER	
99001221		01.04.2016		01.07.2031		N/A	
Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 848490 Pays d'origine / Country of origin : FR							
14658025	40	40	9560133940	TYRAP	5975010505225	100	PCE
Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 841191 Pays d'origine / Country of origin : FR							
14658025	50	50	9550175400	IGNITER	2925014773787	5	PCE
NUMEROT DE LOT BATCH NUMBER		DATE DE STOCKAGE STORAGE DATE		DATE LIMITE DE STOCKAGE STORAGE LIMIT DATE		NUMERO DE SERIE SERIAL NUMBER	
010617		01.06.2017		30.06.2027		17048460	
011017		01.10.2017		31.10.2027		17075753	
011017		01.10.2017		31.10.2027		17075828	
011117		01.11.2017		30.11.2027		17089855	
011117		01.11.2017		30.11.2027		17089861	
(1) Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 841191 Pays d'origine / Country of origin : FR Export control classification number : EAR99 T4							
14658025	60	60	9550177150	FIRE DETECTOR	6350145260845	3	PCE
NUMEROT DE LOT BATCH NUMBER		DATE DE STOCKAGE STORAGE DATE		DATE LIMITE DE STOCKAGE STORAGE LIMIT DATE		NUMERO DE SERIE SERIAL NUMBER	
010716		01.07.2016		31.07.2026		BM13574	
010716		01.07.2016		31.07.2026		BM13611	
010716		01.07.2016		31.07.2026		BM13626	
Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 841191 Pays d'origine / Country of origin : FR							
14658025	70	70	9550177140	DETECTOR,FIRE	6350145278829	3	PCE
NUMEROT DE LOT BATCH NUMBER		DATE DE STOCKAGE STORAGE DATE		DATE LIMITE DE STOCKAGE STORAGE LIMIT DATE		NUMERO DE SERIE SERIAL NUMBER	

Adresse de retour marchandises / Goods return address

Safran Helicopter Engines Asia Pte. Ltd. 797554 Singapore - Singapore -



COMMANDE ORDER	POSTE CDE ORD ITEM	POSTE BL DN ITEM	REFERENCE PART NUMBER	DESIGNATION DESCRIPTION	CODE OTAN NATO CODE	QUANTITE QUANTITY	UQT UQT
	010516		01.05.2016	31.05.2026	BG10340	1	PCE
	010816		01.08.2016	31.08.2026	BG10475	1	PCE
	010816		01.08.2016	31.08.2026	BG10476	1	PCE
Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 841191							
Pays d'origine / Country of origin : FR							
14658025	80	80	9550177170	FIRE DETECTOR	6350145209135	3	PCE
	<b>NUMEROT DE LOT</b> BATCH NUMBER		<b>DATE DE STOCKAGE</b> STORAGE DATE	<b>DATE LIMITE DE STOCKAGE</b> STORAGE LIMIT DATE	<b>NUMERO DE SERIE</b> SERIAL NUMBER	<b>QUANTITE</b> QUANTITY	<b>UQT</b> UQT
	010218		01.02.2018	29.02.2028	MT4281	1	PCE
	010218		01.02.2018	29.02.2028	MT4294	1	PCE
	010218		01.02.2018	29.02.2028	MT4297	1	PCE
Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 841191							
Pays d'origine / Country of origin : FR							
14658025	90	90	9550176020	BOX,IGNITION	2925145182224	4	PCE
	<b>NUMEROT DE LOT</b> BATCH NUMBER		<b>DATE DE STOCKAGE</b> STORAGE DATE	<b>DATE LIMITE DE STOCKAGE</b> STORAGE LIMIT DATE	<b>NUMERO DE SERIE</b> SERIAL NUMBER	<b>QUANTITE</b> QUANTITY	<b>UQT</b> UQT
	011117		01.11.2017	30.11.2027	21566MXM	1	PCE
	011117		01.11.2017	30.11.2027	21568MXM	1	PCE
	011117		01.11.2017	30.11.2027	21571MXM	1	PCE
	011117		01.11.2017	30.11.2027	21576MXM	1	PCE
Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 841191							
Pays d'origine / Country of origin : FR							
14658025	100	100	0292502680	SEAL	2840145783416	10	PCE
Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 841121							
Pays d'origine / Country of origin : FR							
14658025	110	110	0292502590	RING	5330145178150	10	PCE
Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 841191							
Pays d'origine / Country of origin : FR							
14658025	120	120	0301030590	SEALING RING	5365144112395	10	PCE
Adresse de retour marchandises / Goods return address Safran Helicopter Engines Asia Pte. Ltd. 797554 Singapore - Singapore -							





COMMANDE ORDER	POSTE CDE ORD ITEM	POSTE BL DN ITEM	REFERENCE PART NUMBER	DESIGNATION DESCRIPTION	CODE OTAN NATO CODE	QUANTITE QUANTITY	UQT UQT
NUMEROT DE LOT BATCH NUMBER		DATE DE STOCKAGE STORAGE DATE		DATE LIMITE DE STOCKAGE STORAGE LIMIT DATE	NUMERO DE SERIE SERIAL NUMBER	QUANTITE QUANTITY	UQT UQT
0112911		01.10.2015		01.01.2999	N/A	8	PCE
0136146		15.02.2018		N/A	N/A	2	PCE
Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 841191							
Pays d'origine / Country of origin : FR							
14658025	130	130	9562830010	CLAMP	4730142011672		10 PCE
Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 841191							
Pays d'origine / Country of origin : FR							
14658025	140	140	9752100080	SEAL	5330140323858		10 PCE
Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 841191							
Pays d'origine / Country of origin : FR							
14658025	150	150	0000230850	SEAL	5330143790851		10 PCE
Nomenclature douanière de produit / Harmonized System Code : 841191							
Pays d'origine / Country of origin : FR							
NUMERO DU COLIS PACKAGE ID NUMBER	POIDS NET NET WEIGHT	POIDS BRUT GROSS WEIGHT	ENCOMBREMENT DIMENSIONS OVERALL DIMENSIONS				
1105212		7 KG	50 x 40 x 40 CM				
(1) These items are controlled by the U.S. Government and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations.							
Adresse de retour marchandises / Goods return address				Safran Helicopter Engines Asia Pte. Ltd. 797554 Singapore - Singapore -			



**Liste colisage  
Packing list**

Safran Helicopter Engines Asia Pte.  
Ltd.  
Singapore 797554

Bon de livraison / *Delivery note* **82927662**

82927662

Numéro de l'Unité de Manutention / *Handling Unit Number* **1105212**

Boite / *Box*

**1 / 1**

1105212

Destinataire / *CONSIGNEE*

Seoul Fire Aviation  
Seoul Gang Seo Gu Haneul gil 84  
SEOUL 07505  
SOUTH KOREA

Transporteur / *Carrier*

Via / *Via*

Dimensions / *Dimensions* **50 x 40 x 40 CM**

Poids net / *Net weight* **0 KG**

Poids brut / *Gross weight* **7 KG**

Article / <i>Material</i>	Designation / <i>Description</i>	Quantité / <i>Quantity</i>
9752100120	SEAL	10 PC
9752100140	SEAL	10 PC
9560133940	TYRAP	100 PC
0292502680	SEAL	10 PC
0292502590	RING	10 PC
9562830010	CLAMP	10 PC
9752100080	SEAL	10 PC
0000230850	SEAL	10 PC
9794420150	O'RING	10 PC
9550177150	FIRE DETECTOR	3 PC
9550177140	DETECTOR,FIRE	1 PC
9550177140	DETECTOR,FIRE	2 PC
9550176020	BOX,IGNITION	4 PC
0301030590	SEALING RING	8 PC
0301030590	SEALING RING	2 PC
9550175400	IGNITER	1 PC
9550175400	IGNITER	2 PC
9550175400	IGNITER	2 PC
9550177170	FIRE DETECTOR	3 PC